

*"For you scourge, and  
save. You lead down to  
the grave, and you bring  
up again"*



*The Prayer of the ninth hour*



# Have Mercy

Have mercy, have mercy, have mercy upon us  
O God, the Father the Pantocrator.

Have mercy, have mercy, have mercy upon us  
O God our Savior.

Have mercy, have mercy, have mercy upon us  
O God, and have mercy. Lord have mercy.

أرحمنا، أرحمنا، أرحمنا يا الله الآب ضابط الك  
أرحمنا، أرحمنا، أرحمنا يا الله مخلصنا.  
أرحمنا، أرحمنا، أرحمنا يا الله ثم ارحمنا.  
يا رب إرحم.

# *The Prayer of Tobit (Tobit 13)*

“ O Lord, you are great in eternity and your kingdom is with all ages. For you scourge, and save. You lead down to the grave, and you bring up again. And there is no one who can escape from your hand. Confess to the lord. O sons of Israel, and praise him in the sight of the nations. For, indeed, he has dispersed you among the gentiles, who are ignorant of him, that you may proclaim his wonders, and that you may cause them that there is no other almighty God, except him. He has chastised us because of our iniquities, and he will save us because of his mercy. Therefore, look upon what he has done for us, and, with fear and trembling, confess to him. And extol the king of all ages with your works. But as for me, I will confess him in the land of my captivity. For he has revealed his majesty within a sinful nation. And so, be converted, you sinners, and do justice in the presence of God, believing that he will act in his mercy toward you. But I and my soul will rejoice in him. Bless the Lord, all you his elect.

# *The Prayer of Tobit (Tobit 13)*

Keep days of rejoicing, and confess to him O Jerusalem, the city of God, the lord has chastised you for the works of you hands. Confess to the lord, with your good things. And bless the God of all ages. So that he may rebuild his tabernacle in you, and he may recall all the captives to you, and you may be glad in all age and forever. You will shine with a splendid light, and all the ends of the earth will adore you Nations from far away will come to you, bringing gifts. And in you they shall adore the Lord, and they will hold your land in sanctification. For they will invoke the Great Name in you. Those who despise you will be cursed, and all those who blaspheme by you will be condemned, and those who build you up will be blessed. But you will rejoice in your sons, because they will all be blessed, and they will be gathered together for the Lord. Blessed are all those who love you and rejoice in your peace.

# *The Prayer of Tobit (Tobit 13)*

Bless the Lord, o my soul, for the lord our god has freed Jerusalem, his city from everyone of her tribulations. Happy will I be, if any of my offspring will be left to see the brightness of Jerusalem. The gates of Jerusalem will be built from sapphire and emerald, and all its walls will be surrounded with precious stones. All its streets will be paved with stones, white and clean. And 'Alleluia' will be sung throughout its neighborhoods. Blessed be the Lord, who has exalted it, and may he reign over it, forever and ever. Amen.

# *Psalm Vatos for Bright Saturday*

+ The Lord has increased goodness for us, so we became joyful,  
let us say without ceasing, holy Immortal have mercy upon us.

+ You became man like us, O only-begotten God,  
without alteration or change, holy Immortal have mercy upon us.

**You are Jesus Christ, the Son of God the Word,  
the Existent and Creator, holy Immortal have mercy upon us.**

**O Master the Lover of men, glory and holiness are due to You,  
for You have come and saved us, holy Immortal have mercy upon us.**

+ You stood in front of Pilate to be judged, You the uncircumscribed One,  
for the salvation of the world, holy Immortal have mercy upon us.

+ The Giver of life and the Incomprehensible, suffered and was buried,  
for the sake of Adam to raise him, holy Immortal have, mercy on us.

# *Psalm Vatos for Bright Saturday*

**Through Your cross, You granted us the freedom,  
and we gained the true life, holy Immortal have mercy upon us.**

**A pure and acceptable sacrifice, without blemish and immaculate,  
You lifted up Yourself O holy Lamb, holy Immortal have mercy upon us.**

+ O Jesus Christ the Immortal, You abolished death with Your Death,  
and freed the whole world, holy Immortal have mercy upon us.

+ You have trampled the devil's sting, and the venomous serpent,  
and humiliated them with Your power, holy Immortal have mercy upon us.

**Then You saved Your people, Adam and Eve and their race,  
from the Hades full of sorrow, holy Immortal have mercy upon us.**

**Let us praise with David, the blessed saying,**

**"Arise O Lord why sleep," holy Immortal have mercy upon us.**

+ Who is like You among the other gods, You are the God of gods, we praise  
You in many ways, holy Immortal have mercy upon us.



# *Psalm Vatos for Bright Saturday*

+ Blessed are You O Christ the crucified, for You turned our sadness to joy, and You freed us from the bitter slavery, holy Immortal have mercy upon us.

**You had compassion on our weakness, we who are sinners,  
as a good One and Lover of men, holy Immortal have mercy upon us.**

**The Lord said, "Now I will rise,**

**and openly save My creation," holy Immortal have mercy upon us.**

+ Be glad and rejoice O you faithful, in the name of the Lord Jesus Christ,  
and proclaim with Nicodemus, holy Immortal have mercy upon us.

+ Bless and have mercy upon us, You who was crucified for us,  
and count us with Dimas the thief, holy Immortal have mercy upon us.

**We ask You O victorious One, saying remember us O our King,  
when You come in Your kingdom, holy Immortal have mercy upon us.**

**O Son of God, grant us mercy and salvation,  
in Your fearful Second Coming, holy Immortal have mercy upon us.**

# *Psalmi Vatos for Bright Saturday*

- + O You who carried the sin of the world, place us with the righteous, Joseph and Nicodemus, holy Immortal have mercy upon us.
  - + Forgive us our sins, through the supplications and intercessions, of the lady of us all Virgin Mary, holy Immortal have mercy upon us.
- Sustain all the Orthodox souls, in the paradise,  
of prosperity and delight, holy Immortal have mercy upon us.**
- All glory and praise, befit Your power,  
now and forever, holy Immortal have mercy upon us.**

# *Unction of the sick - 3<sup>rd</sup> prayer*

Blessed are You, O Lord our good God, the Physician of our souls and our Healer by Your wounds. O good Shepherd who seeks the lost sheep. Who comforts the faint-hearted. Who healed Peter's mother-in-law from her great fever and the hemorrhaging woman from her old sickness. Who delivered the daughter of the woman of Canaan from the unclean spirit. Who forgave the debtor what he owed. Who forgive the adulteress her sins. Who justified the publican. Who accepted the confession of the thief at the end of his life and bestowed Paradise upon him. Who carried the sins of the world. Who was nailed to the Cross by His own will. We ask, beseech, entreat and cry unto You to forgive Your servants, all of our trespasses the personal and non-personal; the knowingly and unknowingly; those of the night and those of the day; those that came from within us and those that came to us from others; those from apparent senses and those from hidden consciences; And those from the motions of the spirit or the body.

# *Unction of the sick - 3<sup>rd</sup> prayer*

For You are a good God and Lover of Mankind. Purify us from our iniquities, guide us and help us to walk in the way of eternal life and not of eternal death. Yea, O Lord, forgive Your servants all their iniquities. Fill their mouths with Your praise and guide their hands to do Your commandments. Direct their feet to the path of salvation. Protect their body members and thoughts with Your power and as You heard Hezekiah during his affliction at the hour of his death and did not turn away his supplication. Likewise, hear me, I, Your meek servant at this hour, and have mercy on all Your servants. Even if their sins are many for You commanded forgiveness seven times seventy. We send thanksgiving to Your mercies and greatness. To You is the glory with Your good Father who is without beginning, and Your Holy Spirit, the Giver of Life, now and at all times and unto the age of all ages. Amen.

*Silent personal prayers*



# *Conclusion of every hour*

Have mercy on us, O God, and have mercy on us, who, at all times and in every hour, in heaven and on earth, is worshipped and glorified, Christ our God, the good, the long suffering, the abundant in mercy, and the great in compassion, who loves the righteous and has mercy on the sinners of whom I am chief; who does not wish the death of the sinner but rather that he returns and lives, who calls all to salvation for the promise of the blessings to come. Lord, receive from us our prayers in this hour and in every hour. Ease our life and guide us to fulfill Your commandments. Sanctify our spirits. Cleanse our bodies Conduct our thoughts. Purify our intentions. Heal our diseases. Forgive our sins. Deliver us from every evil grief and distress of heart. Surround us by Your holy angels, that, by their camp, we may be guarded and guided, and attain the unity of faith, and the knowledge of Your imperceptible and infinite glory. For You are blessed forever. Amen.